

27é Concurs Internacional de Reclam



Reclam d'argent penya l'Embollic

PATROCINA



Ajuntament de Vila-real
Tradicions

30 D'AGOST DE 2014
VILA-REAL

ORGANITZEN

COL·LABORA



Ermita de la Mare
de Déu de Gràcia
A les 19.00 hores

Saluda de l'alcalde



Un any més tinc el plaer de dirigir-me a tots vosaltres amb motiu del Concurs Internacional de Reclam Bucal organitzat per APAVAL i la penya L'Embollic, que enguany celebra la seua vint-i-setena edició i es converteix en una cita clau com a acomiadament de les nombroses activitats de la programació de l'Estiu al Termet.

Per a tots els vila-realencs i, especialment, per als amants del parany, aquesta és una ocasió única i especial, no sols per a conèixer a fons el món del parany, sinó també per a recrear-nos en els bells cants dels tords, alhora que per donar-li valor a aquesta pràctica ancestral, tan nostra, tan de la terra, tan mediterrània.

Any rere any, l'Ajuntament de Vila-real, conscient de la importància de mantenir les tradicions locals, col·labora amb l'organització del Concurs Internacional de Reclam Bucal, així com de l'exposició fotogràfica "El Món del Parany", amb l'objectiu de poder donar difusió a aquesta caça ancestral, practicada en moltes terres del Mediterrani, i per tal de servir com a punt de trobada de nombrosos especialistes que vinguts de llocs diversos es troben ací a Vila-real disposats que dels seus reclams bucals nasquen els més bells cants per a imitar els tords.

Per a acomiadar-me de tots vosaltres, en nom de la corporació municipal, i en el meu propi, agraesc als organitzadors, APAVAL i la penya L'Embollic, així com a les entitats i empreses col·laboradores i particulars, el treball i la dedicació prestada en l'organització d'aquest concurs, al mateix temps que us anime a tots, simpatitzants i amants del parany, a seguir lluitant per a mantenir viva aquesta tradició, a gaudir del parany i a no perdre mai l'estima que sentiu pels reclams bucals que amb tanta força i estima feu sonar.

José Benlloch Fernández
Alcalde de Vila-real

Saluda de la organización



Como cada año, dentro de las fiestas que Vila-real dedica a su patrona la Virgen de Gracia, de bello nombre, nos reunimos para celebrar una nueva edición del CONCURSO INTERNACIONAL DE RECLAMO.

Una vez más, y ya son veintisiete, los mejores imitadores del canto del tordo llegados de todas las comarcas, paranyeras, se reunirán en el marco incomparable de la Virgen de Gracia. Nuevamente, el público asistente podrá disfrutar de una competición leal para demostrar quien, utilizando el mismo instrumento que usaban nuestros antepasados hace muchos siglos, resulta ser el más experto. El mejor canto en categoría senior como junior recibirá el valioso y deseado reclamo de plata de la peña L'Embollic.

Como siempre, desde su nacimiento hace ya veinte años, paralelamente al concurso tendrá lugar una nueva edición de la muestra del concurso de fotografía EL MUNDO DEL PARANY TROFEO JOSÉ MARTÍ. Los trabajos presentados estarán expuestos en LA CASA DE L'OLI (plaza de Mossén Ballester, 1), durante toda la semana de fiestas.

Los visitantes podrán disfrutar de aquellos momentos captados por el objetivo y transformados por el revelado en sencillas obras para la eternidad, demostrando claro y nítido que el parany es mucho más que una simple actividad cinegética.

Para finalizar, quisiéramos agradecer el patrocinio del Ayuntamiento de Vila-real, así como la colaboración de la Diputación Provincial, de todas las entidades, firmas comerciales y de las personas que año tras año hacen posible este concurso pionero de los que se celebran en toda España. Con su importante ayuda y las ganas de la comisión organizadora volverá a hacerse realidad esta maravillosa manifestación de arte y tradición popular.



Av. Riu Ebre, 22 entresòl
Tel. 964 53 14 33
12540 VILA-REAL (Castelló)



C/ Onda, 63
12540 Vila-real
Tel./Fax 964 52 33 87
vilgraf@vilgraf.com

impresora

Reclamo Tradicional 2014

Calendario concursos

ORGANIZA



con la colaboración de las diferentes asociaciones o agrupaciones locales.

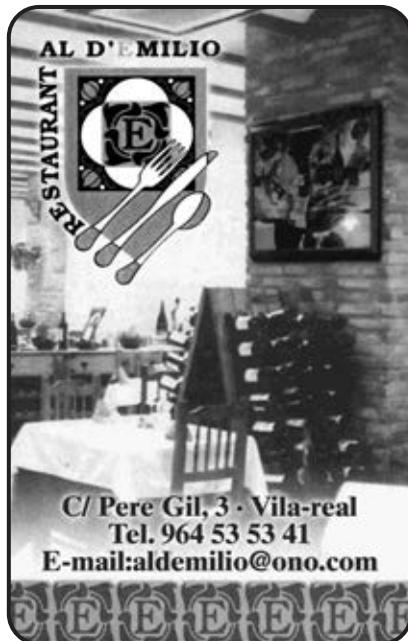
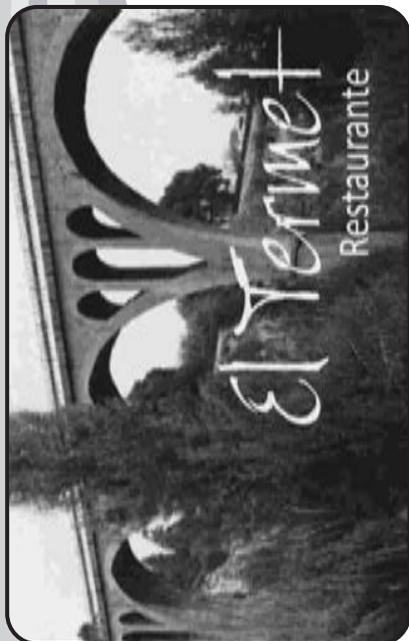
| POBLACIÓN | FECHA | HORA | LUGAR |
|-------------------|------------------|---------|--------------------------------|
| VILA-REAL | 30 de agosto | 19:00 h | Ermitori Mare de Déu de Gràcia |
| VALL D'ALBAIDA | 6 de septiembre | 19:00 h | Parque Ferreres (Olleria) |
| POBLA DE VALLBONA | 21 de septiembre | 10:00 h | Parc Municipal |
| L'ALCORA | 27 de septiembre | 18:30 h | Auditori Caja Rural |

Se pondrán autobuses para asistir a los concursos siempre según la demanda. Las personas que estén interesadas en formar parte del jurado, tendrán que comunicarlo a la secretaria de Apaval Telf. /fax 964 535 837 y dar los datos personales MUY IMPORTANTE. Por parte de cada asociación o agrupación local organizadora se comunicará, antes del inicio de cualquier concurso, la composición del jurado indicando el nombre de los jueces, que deberán ser de diferentes localidades y representen dentro de lo posible, todas las comarcas parañeras.

CAMPEONATO EUROPEO: La selección de los componentes del equipo europeo APAVAL-ESPAÑA, corresponderá a la dirección de APAVAL, que elegirá, a su criterio los mejores clasificados en todas las categorías oficiales (con la colaboración del Ayuntamiento de Vila-real).

Canto del tordo

| POBLACIÓN | FECHA | HORA | LUGAR |
|----------------|------------------|---------|--------------------------|
| VILA-REAL | 28 de septiembre | 18:00 h | Paseo Botanic Calduch |
| VALL D'ALBAIDA | 4 de octubre | 18:00 h | Paque El Rodat (Olleria) |
| BENISANO | 9 de octubre | 18:00 h | Pinaeta del Pou |



XVII Concurso Europeo de Reclamo Tradicional

El 16 de agosto, tendrá lugar en la localidad italiana de Sacile, la decimoseptima edición del Campeonato Europeo de Reclamo Tradicional.

Los mejores reclamistas, imitadores del canto del tordo y otras aves, se dieron cita en el centro cultural de Sacile, representando a los tres países participantes, Francia, Italia y España, los cuales han hecho sonar el reclamo al igual que hace siglos lo hacían nuestros antepasados, y esto es así porque los europeos mediterráneos, amantes de nuestras tradiciones, queremos ser fieles seguidores de las costumbres y tradiciones de ellos heredadas.

Este año el equipo español presentado por APAVAL esta formado por: José Beltrán Escrig de San Juan de Moró, Simeón García Silvestre y Jesús García Ferrer de la Pobla de Vallbona; en diversos ha participado Diego Miró de Vila-real.

Han formado parte del jurado del concurso como jueces internacionales, José Nebot Gil y Cleofe Briceño Vidal.

Como coordinador del jurado europeo ha participado José Antonio Martín Gayet.

Como jefe de la delegación española, estuvo presente el presidente de APAVAL, Miguel Ángel Bayarri Montesinos.



XX Concurso de Fotografía

El mundo del parany • Premios: Trofeo José Martí 2013

PRIMER PREMIO

Autor:
Vicente Orero Martínez

“La Poda III”



SEGUNDO PREMIO

Autor:
Inedita Juan Aizpun

“Parany de pedra · Segle XX”



TERCER PREMIO

Autor:
Maria José Campos Boscá

“Tord”



Programa, 30 de agosto de 2014

A las 16,30 h.

Recepción de participantes y acompañantes en la Virgen de Gracia.

A las 17 h.

Salida para visitar el monumento al parany de “Pepe el Pio”

A las 18,30 h.

Cierre de inscripciones.

A las 19 h.

Inicio del concurso en el paraje de la Virgen de Gracia.

- La organización se reserva el derecho a modificar este programa.

INSCRIPCIONES.

Este año te puedes inscribir antes, se podrán efectuar de las siguientes maneras:

* Personalmente o por teléfono a la dirección de Apaval
c/ José R. Batalla 31 -A entl. De Vila-rel.
Horario de lunes a jueves de 17 a 20 horas.
Telf. Fax 964 535 837.

* Por correo ordinario:
APAVAL (concurso de reclamo)
c/ José R. Batalla 31-A entl.
12540 VILA-REAL

* O por correo electrónico: secretariapaval@gmail.com

En todos los casos indicar:
nombre y apellidos, localidad de residencia, edad y teléfono de contacto.

Nota:

El día, hora y orden de inscripción no influyen en el sorteo, ya que es totalmente informatizado.

Bases

- 1- Se establecen dos categorías:
INFANTIL.....hasta los 15 años.
SENIORS.....a partir de los 16 años.

Tres modalidades:

- A) Tordo común (turdus philomelos).
- B) Tordo serrano (turdus iliacus).
- C) Mírolo (turdus merula).

- 2- La inscripción en las distintas modalidades es optativa. Aquellos concursantes que quieran formar parte del equipo español para competir en los campeonatos europeos están obligados a participar en las tres modalidades.
- 3- Cada concursante actuará durante un tiempo de un minuto.
- 4- El orden de actuación se determinará por sorteo.
- 5- Las inscripciones se realizarán hasta el día 30 de agosto de 2014 por todas las vías ordinarias, personalmente, por teléfono o fax, correo ordinario o electrónico. También se podrán realizar el mismo día del concurso en la Virgen de Gracia desde las 16,30 h. hasta las 18.30 horas.
- 6- El jurado estará formado por 6 miembros designados por la organización que representarán las comarcas participantes.
- 7- La puntuación se efectuará de la manera siguiente:
Cada miembro del jurado calificará la actuación de cada uno de los concursantes de 1 a 10 puntos. Se realizará en directo, a mano alzada y con el número de puntos otorgados a la vista de los asistentes. Los miembros del jurado, para calificar a cada concursante, tendrán en cuenta los siguientes criterios especialmente:
 - a) La vocalización y nitidez del canto.
 - b) La mayor variedad de pasadas del canto.
 - c) El canto de caza.
- 8- En caso de empate, hasta el tercer lugar, se efectuarán desempates y de este en adelante se resolverá por orden de inscripción-
- 9- Si la cantidad de inscripciones es numerosa se reducirá el tiempo de las actuaciones. El nuevo tiempo vendrá marcado por el jurado.
- 10- Cualquier concursante que en el momento de participar sea llamado tres veces y no se presente, quedará automáticamente eliminado.
- 11- La inscripción en el concurso supone la plena aceptación de estas bases.

Las decisiones del jurado serán inapelables.

Premios Categorías Senior

| MODALIDAD A | MODALIDAD B | MODALIDAD C |
|--|------------------------------|--|
| Primer premio Ilmo. Ayuntamiento Vila-real Reclamo de plata peña L'Embolic | Primer premio APAVAL | Primer premio APAVAL |
| Segundo premio Federación de caza de Castellón | Segundo premio APAVAL | Segundo premio APAVAL |
| Tercer premio Armería Raúl | Tercer premio Vila-deport | Tercer premio Carnicería Ana y Carmen Gil |

COLABORAN



Ajuntament de Vila-real
Normalització Lingüística i Tradicions
Dona
Turisme



GDOS
Gestió d'Obres i Serveis

PUNTO RADIO
92.2 FM VILA-REAL



CADENA
100
La mejor
variedad
musical
91.7 fm.

ONDA
CERO
Vila-real 99.2 FM

Organismos, entidades oficiales y empresas colaboradoras

Federación Territorial de caza de Castellón.

DE CASTELLON
Facundo Ahicart

DE BECHI
AVEMANIA

DE VILA-REAL
Armería Raúl
Armería Vila-Deport
Auto Real

DE VILA-REAL
Batimat
Caixa Rural Vila-real
Cal Dimoni
Carnicería Ana y Carmen Gil
Cespedes.com
COPE Cadena 100
Dimarga, S.L.
Jorge Moliner. S.L.
Oscar Rubert, S.L.
Piensos Basilio
Porcelanosa Tiendas
Radio Vila-real
Restaurante Menfis.
Restaurante el Termet
Sucesores de Santiago Manzanet, S.L.
Tanatorio Funeraria San José.

Premios Categorías Infantiles

| MODALIDAD A | MODALIDAD B | MODALIDAD C |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Primer premio Ilmo. Ayuntamiento Vila-real Reclamo de plata peña L'Embolic | Primer premio APAVAL | Primer premio APAVAL |
| Segundo premio Federación de caza de Castellón | Segundo premio Porcelanosa | Segundo premio Vila-deport |
| Tercer premio APAVAL | Tercer premio APAVAL | Tercer premio Armería Raúl |

TROFEOS ESPECIALES

- Trofeo Cal Dimoni.....Al concursante de mas edad.
Trofeo Cadena CienAl concursante más joven.
Trofeo BatimatAl concursante de más lejos.
Trofeo Regidoria de la DonaA la primera mujer clasificada.
(Ilmo. Ajuntament de Vila-real)

CUARTA MUESTRA NACIONAL DE TORDOS PARA EL CANTO

A CELEBRAR EL DÍA 28-09-2014
PASEO BOTÀNIC CALDUCH

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN ALTA Y BAJA TENSIÓN

WARVILL, S.L.

C/ Cardenal Tarancón, 7 - Bajo
Tel. y Fax 964 52 29 30 Móvil 606 39 05 07
12540 VILA-REAL (Castellón)

ARMERÍA



UNIFORMIDAD A MEDIDA

- > Policías
- > Empresas
- > Seguridad

TALLER DE REPARACIONES

Servicio técnico

- > Beretta
- > Benelli
- > Breda

Distribuidor Oficial
Cantos Digitales y
Productos El Tordo

Tel.: 964 522126 • Fax: 964 530147
Plaza San Pascual, 7 • 12540 Vila-real (Castellón)

armeriarauls1@ono.com



SÓN BENEFICIOSOS



Deixa'ls viure

RESPECTEM LES ESPÈCIES PROTEGIDES

21a Mostra concurs de fotografies

VILA-REAL 2014

El món del parany

Casa de l'Oli,
Plaça Mossén Ballester, núm. 1

2n Premi · Inedita Juan Aizpun · Almassora (CS)



Del 5 al 14 de setembre 2014 de 19 a 21 hores

APAVAL

Teléfono y fax: 964 53 58 37 • Móvil: 649 910 359
Horario oficinas: de lunes a jueves de 17.00 a 20.00 horas
secretariapaval@gmail.com

L'EMBOLIC

Antonio Adsuaara Pitarch

Entrega de fotografías hasta el 28 de agosto a las 14.00 h



michavila
centros automoción



CASBEVI



Mazda



WALCO



VULCO

centrocasió

centrocasió



michavila



SEGUROS

PRESIDENCIA DEL CONCURSO

Miguel Angel Bayarri Montesinos
PRESIDENTE DE APAVAL

Antonio Adsuara Pitarch
PRESIDENTE PEÑA L'EMBOLIC

COMISIÓ ORGANIZADORA

José Antonio Martín Gayet
Manuel Broch Navarro
Manuel Chabrera Juan
Agustín Montoliu Chabrera
Pepe Nebot Gil

APAVAL
en internet



Correo electrónico:
secretariapaval@gmail.com
Página web:
www.apaval.com

El azulejo del concurso es un obsequio de:

DECOCER

Foto portada: Vicente Orero Martínez
Diseño e impresión: Imprenta Vilgraf



PAPER ECOLÒGIC

A su lado.
Juntos
ayer, hoy
y siempre



**Liderando
la banca cooperativa
del futuro**

Día a día, a su lado,
ofreciendo el servicio
y la atención que busca.

